

“ ACCIONES  
BÁSICAS para las personas  
jóvenes  
refugiadas ”



## DONANTES DEL PROYECTO



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Federal Department of Foreign Affairs FDFA**



Imágenes: © UNHCR/WRC

Concepto y diseño: Green Communication Design Inc.

**A fin de hacer oír sus voces**, las personas jóvenes refugiadas se unieron y pusieron en común sus prioridades y posibles soluciones. Esta referencia establece los desafíos más comunes que identificaron las personas jóvenes refugiadas y el marco que desarrollaron para afrontarlos. Las Acciones Básicas para las Personas Jóvenes Refugiadas son un marco integrado que pone de relieve cómo, al trabajar con ellas — como asociadas y como líderes—, pueden encontrarse soluciones.



**El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Comisión de Mujeres Refugiadas (WRC)** pusieron en marcha las Consultas Internacionales con Personas Jóvenes Refugiadas (GRYC, por sus siglas en inglés) para ampliar las “voces” de las personas jóvenes en la toma de decisiones que les afectan. Las GRYC incluyeron a 1482 jóvenes que participaron en 65 consultas nacionales o subnacionales llevadas a cabo en 23 países entre octubre de 2015 y junio de 2016. Las GRYC supusieron el inicio de un proceso: un proceso que debe seguir desarrollando el liderazgo, la capacidad y el futuro de las personas jóvenes refugiadas en todo el mundo.

La adopción y la aplicación de las Siete Acciones Básicas para las Personas Jóvenes Refugiadas constituye el primer paso para lograr este objetivo.

“ ACCIONES  
BÁSICAS para las personas  
jóvenes  
refugiadas ”

**1** Empoderar a las personas jóvenes refugiadas mediante una participación significativa

**2** Reconocer, utilizar y desarrollar las capacidades y destrezas de las personas jóvenes refugiadas

**3** Garantizar una protección centrada en las personas jóvenes refugiadas

**4** Apoyar el bienestar físico y emocional de las personas jóvenes refugiadas



**7** Generar datos y pruebas sobre las personas jóvenes refugiadas para promover la rendición de cuentas ante los jóvenes

**6** Fortalecer a las personas jóvenes refugiadas en su condición de conectoras y constructoras de la paz

**5** Facilitar el establecimiento de contactos y el intercambio de información entre personas jóvenes refugiadas



## DIEZ DESAFÍOS para las personas jóvenes refugiadas

Si bien las personas jóvenes refugiadas afrontan numerosos desafíos, los jóvenes que participaron en la consulta coincidieron en destacar estos diez como los más urgentes para estas personas en todas las regiones geográficas. Las Acciones Básicas se formularon para abordar estos y muchos otros desafíos identificados.



### Dificultades para conseguir reconocimiento legal y obtener documentos personales

Las personas jóvenes subrayaron los desafíos, complejidades y retrasos en los procesos de obtención de asilo y de los documentos legales asociados al mismo por parte del ACNUR y/o de las autoridades locales, así como las graves consecuencias de no tenerlos.



### Dificultad para acceder a un aprendizaje y una educación de calidad y a oportunidades para desarrollar habilidades

Las personas jóvenes refugiadas coincidieron al identificar como un gran desafío la dificultad de obtener el reconocimiento de sus títulos y de acceder a un aprendizaje de calidad, a una educación formal y a oportunidades para desarrollar habilidades.



### Discriminación, racismo, xenofobia y choque cultural de empleo

Las personas jóvenes refugiadas señalaron discriminación, racismo y xenofobia en todas las regiones e hicieron hincapié en cómo eso les hace sentir aisladas y marginadas.



### Escasas oportunidades de empleo y subsistencia para jóvenes y subsistencia para jóvenes

Las personas jóvenes refugiadas insistieron en que prefieren trabajar que depender de la ayuda humanitaria y expresaron su frustración por las limitadas oportunidades de empleo y subsistencia de que disponen.



### Desigualdad, discriminación, explotación y violencia de género, incluyendo a jóvenes LGBTI

Las personas jóvenes refugiadas pusieron de manifiesto sus preocupaciones sobre la desigualdad y la discriminación por

razón de género como desafíos en sí mismos, pero también como causas subyacentes de explotación sexual y violencia de género, incluyendo violencia doméstica, matrimonios infantiles y forzados, agresión sexual y violación.



### **Aceso deficiente a atención sanitaria adecuada para jóvenes, incluyendo apoyo psicosocial**

Las personas jóvenes refugiadas subrayaron la falta de acceso a una atención sanitaria de calidad como una de sus mayores preocupaciones y, en concreto, indicaron la necesidad de atención en materia de salud sexual y reproductiva y de apoyo psicosocial que tengan en cuenta sus necesidades específicas.



### **Falta de seguridad y libertad de movimiento**

Las personas jóvenes refugiadas expresaron su preocupación acerca de la seguridad y la libertad de movimiento en relación con la xenofobia y con la dificultad para conseguir documentos. En algunos lugares señalaron también el acoso policial, los arrestos y las detenciones.



### **Desafíos para personas jóvenes no acompañadas**

Las personas refugiadas llamaron la atención sobre la protección específica y los desafíos prácticos de las personas jóvenes no acompañadas, incluyendo la difícil transición y

falta de preparación para quienes cumplen 18 años, alcanzan el “límite de edad” y dejan de recibir protección y apoyo adicionales, aunque a menudo siguen necesitando asesoramiento y asistencia, así como acceso a derechos y protección.



### **Falta de oportunidades para participar, implicarse o acceder a los encargados de la toma de decisiones**

Las personas jóvenes identificaron una falta de empoderamiento y de oportunidades de compromiso como factor que limita su implicación en el proceso de toma de decisiones. Tienen pocas oportunidades para analizar los problemas, concebir soluciones, compartir sus ideas con las personas encargadas de la toma de decisiones y ser escuchados.



### **Falta de información acerca del asilo, los derechos de las personas refugiadas y los servicios disponibles**

En todas las consultas las personas jóvenes refugiadas destacaron los desafíos relacionados con la falta de una información pertinente, honesta y transparente acerca del proceso de asilo, los derechos de las personas refugiadas, los servicios disponibles y la sociedad y la cultura de su país de asilo.

## Acción Básica

# 1

## Empoderar a las personas jóvenes refugiadas mediante una participación significativa

**Las agencias humanitarias** deben trabajar para empoderar a las personas jóvenes refugiadas, facilitando oportunidades para que los jóvenes den voz a sus ideas, se impliquen en el proceso de toma de decisiones y desarrollen su potencial de liderazgo.



En **Ecuador**, personas jóvenes refugiadas y de la comunidad de acogida han puesto en marcha la campaña “Lo que nos une”, centrada en combatir el racismo, la xenofobia y la discriminación, así como en promover la integración. El grupo recurre a la radio y a eventos públicos divertidos para llegar a la comunidad, además de plantear propuestas directas a los líderes políticos.

En **Nueva Zelanda**, personas jóvenes refugiadas están a cargo del Consejo para las personas jóvenes refugiadas de Nueva Zelanda. El objetivo del NZNRYC es abordar las cuestiones que afrontan las personas jóvenes refugiadas y, para ello, ayudan a las personas refugiadas recién llegadas a desarrollar su pleno potencial y a integrarse con éxito en la cultura del país. Lo consiguen involucrando a todas las personas jóvenes refugiadas con redes nacionales clave y promoviendo las cuestiones relacionadas con las personas jóvenes refugiadas.

La gente joven que participó en la consulta nacional de las GRYC en **Uganda** redactó un informe con las conclusiones de la consulta y lo compartieron con la oficina del Primer Ministro; como consecuencia, el asentamiento en el que vivían aceptó implicar a los jóvenes en el proceso de toma de decisiones.



Las personas jóvenes consultadas coincidieron en destacar las propiedades transformativas de dar a las personas jóvenes la oportunidad de hablar en nombre de las personas jóvenes refugiadas en sus comunidades, de compartir sus preocupaciones y de ser escuchados y tomados en serio por los representantes y las representantes de los gobiernos, del ACNUR, de otros organismos de las Naciones Unidas y de las ONGI. También comentaron la necesidad de seguir desarrollando su comprensión de los papeles que desempeñan las diferentes partes interesadas para que sus esfuerzos de promoción sean más eficaces. Hablaron sobre cómo una participación significativa de gente joven (por ejemplo, participación en programas comunitarios y procesos de toma de decisiones, activismo político, tutoría y promoción) puede contrarrestar el aislamiento que experimentan las personas jóvenes refugiadas, fomentar

el apoyo mutuo entre refugiados y empoderar a las personas jóvenes refugiadas para aprovechar su conocimiento, sus destrezas, sus pasiones y sus dotes de liderazgo.

### La participación y el empoderamiento de las personas jóvenes refugiadas deben incluir:

- Involucrarse activamente con las personas jóvenes de manera continua y significativa con objeto de escuchar sus ideas y comentarios sobre cuestiones que son importantes para ellos y para sus comunidades;
- Apoyar a las personas jóvenes para que analicen, comprendan y defiendan las cuestiones que son importantes para ellos y para sus comunidades;
- Ayudar a las personas jóvenes a establecer y mantener sus propias organizaciones juveniles y órganos de representación, tales

como consejos para jóvenes o comités consultivos, con objeto de permitir que se expresen y emprendan acciones;

- Apoyar los enfoques colaborativos que reúnen a personas jóvenes refugiadas con otros agentes para desarrollar, revisar e implementar políticas y prácticas sobre cuestiones importantes para los jóvenes; y
- Establecer programas que apoyen la participación de los adultos para que compartan sus conocimientos técnicos a través de tutorías.<sup>1</sup>



Mediante el empoderamiento y la participación logramos resultados que nos benefician a nosotros y a otros jóvenes de todo el mundo... Podemos poner en marcha acciones para **participar.**"

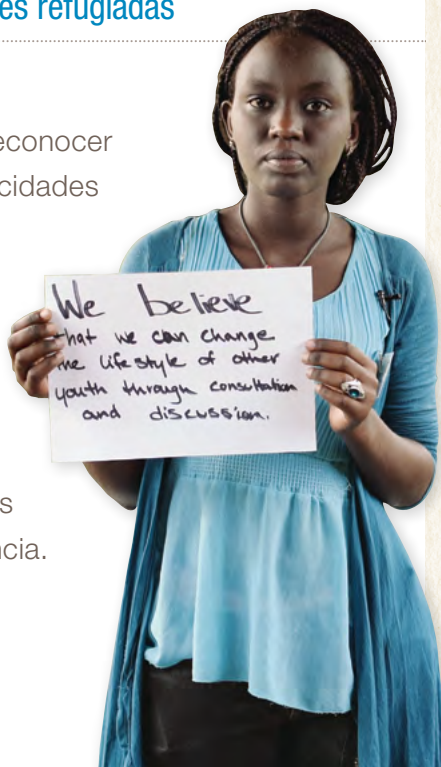
<sup>1</sup> Si desea más información acerca de “Lo que nos une”, consulte [<https://loquenosune.org/tag/ret-international/>]. Si desea más información acerca del Consejo para los Jóvenes Refugiados de Nueva Zelanda, consulte [<http://www.nznryc.org.nz>] y [<https://www.facebook.com/nz.refugeeyouth/>] (en inglés).

## Acción Básica

### 2

## Reconocer, utilizar y desarrollar las capacidades y destrezas de las personas jóvenes refugiadas

**Las agencias humanitarias** deben reconocer y desarrollar los conocimientos, capacidades y titulaciones que tienen las personas jóvenes refugiadas; apoyar su acceso a oportunidades de aprendizaje inclusivas y de calidad incluyendo educación formal y no formal, desarrollo de habilidades y capacitación de empleos; y facilitar las oportunidades de empleo y subsistencia.



Personas jóvenes refugiadas de **Australia**, frustradas por sus propias experiencias tratando de acceder a la educación en Indonesia, formaron y financiaron el Centro de Aprendizaje para Refugiados Cisarua, que en la actualidad presta apoyo a 100 personas jóvenes refugiadas para que estudien en Yakarta.

En **Uganda**, un joven refugiado de la República Democrática del Congo (RDC) fundó COBURWAS con sus amigos cuando tenía 14 años, con objeto de brindar una educación a las personas refugiadas. El proyecto ha crecido hasta convertirse en la Organización Internacional de la Juventud COBURWAS para Transformar África (CIYOTA), una organización sin ánimo de lucro conformada por voluntarios que se centra en la educación, el liderazgo y la no violencia y que ha proporcionado una educación funcional y un liderazgo emprendedor a más de 5000 personas jóvenes refugiadas y nacionales.

Las personas jóvenes consultadas coincidieron en hacer hincapié en la educación formal y no formal y en otras oportunidades de aprendizaje como medios para empoderar a las personas jóvenes como líderes responsables desde un punto de vista social. Subrayaron el valor de reconocer las destrezas, capacidades y cualificaciones que ya tienen las personas refugiadas. Las personas que participaron pusieron de manifiesto la importancia de acceder a diversas oportunidades certificadas y de calidad para el aprendizaje y desarrollo de habilidades, que mejore la alfabetización, las nociones elementales de aritmética y las habilidades vocacionales, empresariales y vitales. Las personas que participaron hicieron hincapié en el hecho de que la gente joven puede adoptar un papel activo en el apoyo a las oportunidades de aprendizaje accesibles e inclusivas en el seno de sus comunidades.

### Reconocer, utilizar y desarrollar las capacidades y destrezas de las personas jóvenes refugiadas incluye:

- Permitir el reconocimiento de los títulos educativos o vocacionales existentes;
- Ampliar el acceso y la calidad en toda la diversidad de oportunidades de capacitación formal y no formal;
- Garantizar las mismas condiciones legales de acceso a una educación formal para todas las personas jóvenes refugiadas;
- Mejorar la financiación para permitir que más jóvenes accedan a una educación secundaria y terciaria, formación profesional, desarrollo de habilidades y otras oportunidades de aprendizaje;
- Disponer sistemas para identificar, apoyar y desarrollar los talentos y las capacidades de las personas jóvenes refugiadas y mejorar su alfabetización, sus nociones elementales

de aritmética y sus habilidades vocacionales y vitales;

- Apoyar la transferencia de conocimiento y destreza entre iguales;
- Dar a las personas jóvenes refugiadas acceso a empleo y formación formal mediante el reconocimiento de sus títulos, la concesión de permisos de trabajo y la vinculación con emprendedores y negocios para que les proporcionen oportunidades de formación profesional y de empleo; y
- Apoyar las comunidades de aprendizaje que faciliten la protección, la integración y la construcción de la paz.<sup>2</sup>



Muchos de estos jóvenes afganos llevaban años trabajando en Afganistán... Tienen muchas habilidades: reconocerlas y **utilizarlas** podría mejorar su confianza y su autoestima.”

<sup>2</sup> Si desea más información sobre el Centro de Aprendizaje para Refugiados Cisarua puede consultar [<http://cisarualearning.com/#intro>] (en inglés). Si desea más información acerca de la Organización Internacional COBURWAS para Transformar África puede consultar [<http://www.coburwas.org>] (en inglés).

## Acción Básica

### 3

## Garantizar una protección centrada en las personas jóvenes refugiadas

### Las agencias humanitarias

deben involucrar a las personas jóvenes refugiadas en su propia protección y la de sus iguales, y asegurar que las personas jóvenes refugiadas tengan acceso a documentación personal, libertad de movimiento y servicios de protección que estén adaptados a sus necesidades y garanticen su seguridad.



En **Zambia**, las personas jóvenes sugirieron hacer frente a los matrimonios infantiles y forzados mediante la educación entre pares.

En **Chad**, las personas jóvenes propusieron esfuerzos prácticos para prevenir y dar respuesta a la violencia sexual y de género, incluyendo la organización de clases de defensa personal para mujeres, el apoyo a supervivientes de violencia sexual y de género, y la organización de terapia de parejas para que las parejas jóvenes puedan resolver sus problemas antes de que vayan a más.

En **Pakistán**, las personas jóvenes plantearon la formación de comités de jóvenes y recurrir a reuniones comunitarias, a las redes sociales y al arte para transmitir mensajes sobre la igualdad de género, la prevención de la violencia sexual y de género y el respeto a las personas LGBTI.

Las personas jóvenes consultadas hicieron hincapié en la importancia de reconocer y abordar los desafíos de protección que son específicos o se ven agravados en el caso de los jóvenes como consecuencia de su edad y de su fase de desarrollo. Esto incluye prevenir la violencia sexual y de género y darle respuesta, abordar los problemas de protección para las personas LGBTI, abordar la discriminación y el aislamiento relacionados con una discapacidad o con la pertenencia a una minoría étnica o religiosa, y facilitar que las personas jóvenes obtengan documentación. También destacaron la importancia de abordar los problemas de las personas jóvenes no acompañadas como alcanzar el “límite de edad” al cumplir los 18 años, la separación de sus familias y la reunificación de las mismas. Sugirieron modos en que los jóvenes pueden apoyar la protección entre iguales mediante la divulgación, la promoción y la educación entre pares.

### Garantizar una protección que involucre, se centre o esté dirigida por jóvenes incluye:

- Permitir la educación entre iguales en materia de violencia sexual y de género y llegar a sus sobrevivientes para ayudarles a buscar apoyo y servicios;
- Familiarizar a las personas jóvenes refugiadas LGBTI con sus derechos y educar a los demás sobre los derechos que estas personas tienen por medio de labores de concientización;
- Reconocer las necesidades especiales de protección de las personas jóvenes refugiadas con discapacidades y prestarles apoyo para que accedan a los servicios que precisan;
- Reconocer y abordar las preocupaciones de protección específicas que afectan a jóvenes de minorías sociales, étnicas y religiosas;
- Involucrar a jóvenes de los países de acogida en campañas destinadas a acabar con el racismo, la xenofobia y la discriminación contra las personas refugiadas;
- Facilitar el complejo proceso de la reunificación familiar;

- Garantizar que las personas jóvenes consigan adquirir una documentación personal que les permita acceder a servicios, circular con libertad y gozar de seguridad personal;
- Apoyar a las personas jóvenes refugiadas en tanto que agentes de protección activos, incluyendo su participación en la prestación de asistencia humanitaria y la promoción de la protección a personas jóvenes refugiadas; y
- Abordar las necesidades de la gente joven no acompañada, incluyendo a quienes ya han cumplido 18 años, por medio del establecimiento de programas de transición.



La verdadera manera de luchar contra la violencia sexual y de género pasa por trabajar con gente joven y **empoderarla**. La solución consiste en permitir que las personas jóvenes refugiadas eduquen a las demás y realizar un seguimiento de sus casos de violencia de género.”

## Acción Básica

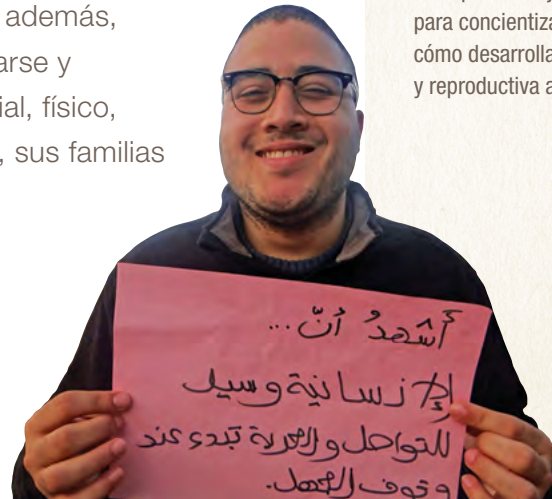
### 4

### Apoyar el bienestar físico y emocional de las personas jóvenes refugiadas

**Las agencias humanitarias** deben apoyar a las personas jóvenes refugiadas en el acceso a oportunidades, servicios y actividades que brinden apoyo a su salud mental, emocional y física y a su felicidad; además, deben fomentar su capacidad de involucrarse y desarrollarse desde un punto de vista social, físico, espiritual y emocional junto con sus pares, sus familias y sus comunidades.

En **Jordania**, las personas jóvenes decidieron concientizar acerca de la importancia del apoyo psicosocial y para ello divulgaron entre la gente joven el mensaje de que es normal sentirse traumatizado por los efectos de la guerra, promovieron el apoyo entre pares por medio de visitas a domicilio e involucraron a las personas afectadas por la guerra en actividades juveniles.

En **Uganda**, jóvenes sugirieron prestar apoyo a las personas jóvenes locales y refugiadas para concientizar y educar a la gente sobre cómo desarrollar servicios de salud sexual y reproductiva adecuados para jóvenes.



Las personas jóvenes consultadas hicieron hincapié en la importancia de la salud física general, pero también del bienestar emocional, psicológico y espiritual. Hablaron sobre cómo el estrés y el aislamiento social vinculado a experiencias pasadas, la incertidumbre, el hecho de no estar acompañado, las difíciles soluciones de alojamiento, la xenofobia, el racismo y las limitadas oportunidades para hacer amigos pueden desembocar en estrategias negativas de afrontamiento. Destacaron la importancia de una asistencia sanitaria en materia de salud sexual y reproductiva accesible y respetuosa con los jóvenes, así como de servicios psicosociales tales como divulgación para jóvenes, redes y apoyo entre iguales. También resaltaron la importancia de los deportes y el ocio como válvula de escape física y emocional para socializar, crear confianza y centrarse en algo positivo.

### **Apoyar el bienestar físico y emocional de las personas jóvenes refugiadas incluye:**

- Apoyar y animar a las personas jóvenes refugiadas para que participen en servicios de primeros auxilios psicosociales entre iguales en el seno de sus comunidades;
- Garantizar el acceso a servicios de salud mental y apoyo psicosocial adecuados para jóvenes y de una calidad apropiada, con objeto de abordar las dificultades emocionales asociadas al desplazamiento forzado, la discriminación y el aislamiento;
- Implicar a personas jóvenes locales y refugiadas en la concientización en materia de salud sexual y reproductiva, y garantizar que la atención prestada es accesible y adecuada en función de la edad y el género;
- Crear espacios exclusivos seguros, acogedores y facilitadores para que la gente joven se relacione y encuentre el apoyo de sus pares;

- Posibilitar que las personas jóvenes refugiadas participen en actividades deportivas o actividades físicas o recreativas de otro tipo, con objeto de promover la inclusión, ayudarles a hacer amistades y crear redes de pares;
- Involucrar a los jóvenes en la concientización acerca del estrés en situaciones de desplazamiento y prestar apoyo activo para el bienestar mental, emocional y físico de sus pares y sus comunidades; y
- Trabajar para que la comunidad desarrolle una comprensión de los desafíos tanto físicos como psicológicos que enfrentan los jóvenes en este momento concreto de sus vidas.



*Jugar* al baloncesto con todos está bien... formar parte de un equipo es aún mejor: no te sientes solo.”

## Acción Básica

# 5

Facilitar el establecimiento de contactos y el intercambio de información entre personas jóvenes refugiadas

### Las agencias humanitarias

deben facilitar un intercambio recíproco de información exacta, honesta, apropiada para la edad y específica para cada contexto, entre ellos y con las personas jóvenes refugiadas, usando para ello canales y estructuras de fácil acceso.



En **Malta**, personas jóvenes refugiadas que se conocieron durante las consultas nacionales de las GRYC formaron Spark15 para representar y apoyar a las personas jóvenes refugiadas en Malta. Actualmente están trabajando en el desarrollo de una biblioteca de recursos para proporcionar a las personas jóvenes refugiadas información exacta sobre sus derechos y sobre el modo de acceder a servicios. Esperan tener reconocimiento legal para poder actuar como enlace efectivo entre el gobierno y las personas jóvenes refugiadas.

En **Suecia**, las personas jóvenes refugiadas no acompañadas formaron una organización, Ensamkommandes Forbund (Asociación de los no acompañados) para que quienes lleven más tiempo puedan acercarse a los recién llegados y ayudarles a alcanzar la información que necesitan.

En **Alemania**, personas jóvenes refugiadas sugirieron reunir a personas jóvenes nacionales y refugiadas para crear un periódico multilingüe para la comunidad refugiada.



Las personas jóvenes consultadas subrayaron la importancia de garantizar que las personas jóvenes refugiadas tengan acceso a una información precisa y adecuada a su edad en relación con cuestiones legales, procesos de asilo, derechos de las personas refugiadas y riesgos de protección, de modo que estén en condiciones de tomar decisiones sobre sus vidas. Las personas jóvenes refugiadas resaltaron también el valor del diálogo bidireccional con los actores humanitarios. Las personas jóvenes refugiadas destacaron su disposición a usar las redes sociales para llegar a personas jóvenes refugiadas y a otros jóvenes, transmitirles información, crear y alimentar relaciones, ofrecer apoyo mutuo, multiplicar sus voces y promover los derechos de las personas refugiadas. Citaron el intercambio de información y el establecimiento de redes que se produjo con ocasión de las GRYC e indicaron el gran efecto empoderador que tenía expresar las preocupaciones de otras personas jóvenes refugiadas.

### La creación de redes y el intercambio de información incluyen:

- Involucrar a jóvenes como agentes sustantivos en la recopilación y divulgación de información referente a la protección de los refugiados, soluciones duraderas, protección del medio ambiente y servicios pertinentes para los jóvenes y sus comunidades;
- Buscar de manera activa la opinión y las ideas de las personas jóvenes sobre el modo de llegar a este grupo y a otros miembros de la comunidad a la hora de tratar temas importantes;
- Explorar junto con los jóvenes modos innovadores de utilizar la tecnología, incluyendo las redes sociales, para divulgar e intercambiar información;
- Apoyar a las personas jóvenes refugiadas para que expandan sus redes con otras organizaciones juveniles y dirigidas por

jóvenes a nivel nacional, regional y mundial, así como con empresas y emprendedores sociales y organizaciones; y

- Fomentar las organizaciones, redes y foros de jóvenes a nivel nacional, regional y mundial para que involucren e incluyan a las personas jóvenes refugiadas en sus organizaciones y actividades y asegurar que las personas jóvenes refugiadas están debidamente representadas y que sus voces son escuchadas.



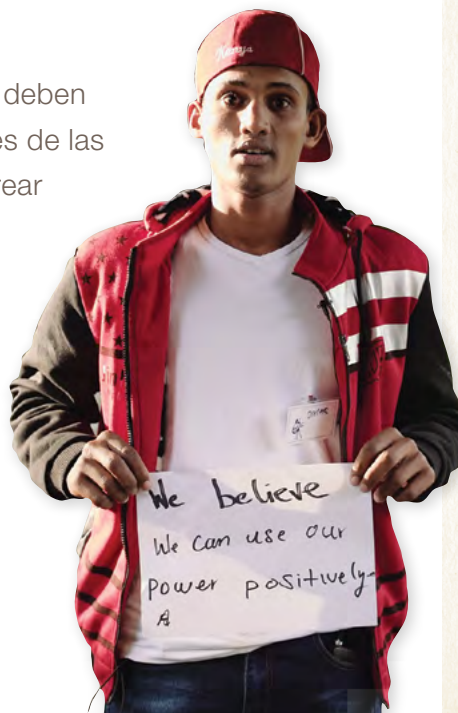
Todas las personas refugiadas deben formar parte de un equipo para **ayudar** a las comunidades refugiadas presentes y futuras.”

## Acción Básica

# 6

### Fortalecer a las personas jóvenes refugiadas en su condición de conectoras y constructoras de la paz

**Las agencias humanitarias** deben canalizar y fortalecer las capacidades de las personas jóvenes refugiadas para crear conexiones y relaciones por encima de diferencias sociales, culturales, lingüísticas, políticas y de otro tipo, así como prestarles apoyo para que contribuyan de manera significativa al proceso de construcción de la paz.



En **Turquía**, las personas jóvenes refugiadas apoyan el acceso de las personas adultas refugiadas a los servicios de salud mediante la realización de labores de traducción en las clínicas. .

Con objeto de fomentar el diálogo y el entendimiento mutuo, jóvenes en **Chad** sugirieron organizar actividades con personas jóvenes refugiadas y nacionales en paralelo a los encuentros entre líderes tradicionales de las comunidades refugiada y de acogida.

En **Grecia**, personas jóvenes refugiadas sugirieron la creación de clubes comunes con jóvenes griegos para aprender los unos de los otros.

En **Alemania**, las personas jóvenes planean establecer un “club de tareas” para prestarse apoyo entre iguales, en el que jóvenes de más edad ayuden a las niñas y niños más pequeños con las tareas de la escuela.

En **Chipre**, las personas jóvenes refugiadas sugirieron organizar diálogos estructurados con jóvenes locales para identificar cuestiones en común.

Las personas jóvenes consultadas subrayaron en repetidas ocasiones los distintos modos en que los jóvenes pueden acercarse a través de las barreras invisibles de la cultura, la religión, la geografía, el idioma, la orientación sexual, el género, la capacidad y la edad, que separan a la gente durante gran parte de sus vidas. Se trata de una capacidad especial de la que los jóvenes dan muestra a menudo y que les sirve y da apoyo para ayudarse unos a otros y contribuir con sus familias y sus comunidades. Los participantes en las GRYC hablaron de cómo las consultas les sirvieron como una oportunidad importante para que las personas jóvenes refugiadas y del país de acogida se conocieran y comprendieran mejor las cuestiones que enfrentan en tanto que jóvenes, y para que las personas jóvenes refugiadas trabajaran más estrechamente con organizaciones juveniles nacionales. Es importante apoyar a las personas

jóvenes refugiadas para que usen sus capacidades como “conectoras” y constructoras de la paz.

### **Fortalecer a las personas jóvenes refugiadas en su condición de “conectoras” incluye:**

- Reducir las brechas intergeneracionales mediante la promoción y el desarrollo de relaciones con niños y niñas, personas adultas y personas mayores dentro de sus familias y sus comunidades;
- Establecer relaciones intercomunitarias e interculturales mediante el recurso a las habilidades sociales, artísticas y culturales que permiten a los jóvenes acercarse a través de las barreras que separan a las personas refugiadas de otras comunidades;
- Usar a jóvenes como conectores entre diferentes comunidades étnicas, religiosas y nacionales para

promover la construcción de la paz y la coexistencia pacífica;

- Abordar las normas negativas relativas a la identidad sexual y de género mediante el cuestionamiento de las costumbres sociales y culturales;
- Construir relaciones, amistades y entendimiento entre personas con y sin discapacidad; y
- Recurrir a la tecnología, las redes sociales y otros enfoques innovadores para crear redes de largo alcance que incluyan a personas de todas las edades, razas, nacionalidades y culturas.



¡Las personas jóvenes son **conectoras**! Las personas jóvenes cuidan de niños y niñas, traducen para personas mayores y tienen vínculos con la comunidad de acogida.”

## Acción Básica

### 7

Generar datos y pruebas sobre las personas jóvenes refugiadas para promover la rendición de cuentas ante los jóvenes

**Las agencias humanitarias** deben recopilar datos desglosados de calidad acerca de la juventud y de sus necesidades, prioridades, destrezas y contribuciones; resulta esencial para la planificación y el diseño de programas para jóvenes, así como para rendir cuentas ante ellos.



En **Uganda**, las personas jóvenes refugiadas colaboran para animar a sus iguales a registrarse como personas refugiadas, aportando un apoyo entre jóvenes para obtener documentación, además de colaborar en la valoración de necesidades.

En **Ecuador**, las personas jóvenes refugiadas aconsejan que la juventud se esfuerce por abordar la falta de reconocimiento oficial para los documentos de identificación para refugiados, y recurren a los medios de comunicación para sensibilizar a la población de acogida en relación con los documentos de identidad de las personas refugiadas.

Las personas jóvenes consultadas hicieron hincapié en la importancia de recopilar y compartir datos demográficos precisos sobre la juventud para así dar mayor visibilidad a las personas jóvenes y sus necesidades, permitir una mejor elaboración de presupuesto y planificación de programas inclusivos centrados en la gente joven, y fomentar la rendición de cuentas. También subrayaron que las propias personas jóvenes refugiadas pueden desempeñar un papel fundamental en la recopilación de datos y pruebas sobre jóvenes en el contexto de comunidades refugiadas, si reciben apoyo, formación y oportunidades.

### Generar datos sobre las personas jóvenes refugiadas y promover la rendición de cuentas incluye:

- Recopilar datos precisos y desglosados por sexo y edad sobre las personas jóvenes refugiadas como categoría demográfica específica con unas necesidades diferenciadas;
- Apoyar la investigación dirigida por personas jóvenes refugiadas y las evaluaciones llevadas a cabo por

jóvenes sobre programas dirigidos a ellos y que los incluyen;

- Apoyar la investigación existente y la búsqueda de pruebas relevantes para el desarrollo de programas y servicios para refugiados que sean eficaces y adecuados para jóvenes;
- Valorar las necesidades específicas de los jóvenes mediante la consulta y movilización de las personas jóvenes refugiadas allá donde estén;
- Organizar campañas integradas para llegar a las personas jóvenes refugiadas no registradas;
- Crear espacios abiertos comunes para que los jóvenes y los actores humanitarios se encuentren, así como escuchar sus voces para que los programas para jóvenes sean relevantes;
- Consultar a los jóvenes en las fases de planificación y elaboración de presupuesto para garantizar la transparencia; y
- Animar a las entidades donantes a pedir a los actores humanitarios datos desglosados sobre jóvenes.



¿Cómo podemos trabajar con gente si no **la vemos**?

¿Cómo podemos **planificar** para jóvenes si no conocemos sus necesidades?

¿Cuánto debemos **invertir**, si no estamos seguros de cuántos son?

¿Cómo podemos **acoger** a jóvenes en nuestros países sin prestarles asistencia humanitaria específica centrada en la juventud?

¿Cómo podemos **redactar** políticas públicas eficaces para jóvenes, sin consultar con la gente joven a la que pretenden beneficiar?

¿Cómo podemos **trabajar y progresar** juntos si somos invisibles?



---

Si desea obtener más información sobre las Consultas Internacionales con Personas Jóvenes Refugiadas, consulte el informe final “We Believe in Youth” en: <http://www.unhcr.org/protection/globalconsult/57e1126e7/final-report.html>

